

SPLOŠNA MATURA IZ NEMŠČINE V LETU 2011

Poročilo DPK SM za nemščino

VSEBINA

1 Splošni podatki

- 1.1 Število in struktura kandidatov po izobraževalnem programu in statusu
- 1.2 Potek zunanjskega ocenjevanja

2 Analiza dosežkov kandidatov

- 2.1 Porazdelitev dosežkov kandidatov po odstotnih točkah v letu 2010/11
- 2.2 Meje za izpitne ocene
- 2.3 Splošni podatki o uspehu kandidatov s komentarjem

3 Vsebinska analiza nalog in vprašanj

- 3.1 Analiza uspeha po posameznih delih izpita na osnovni ravni
- 3.2 Analiza uspeha po posameznih izstopajočih nalogah z napotki za učitelje
- 3.3 Mnenje ocenjevalcev
- 3.4 Napake v izpitnih polah

4 Ugovori kandidatov na oceno

5 Povzetek

- 5.1 Ocena uspeha kandidatov
- 5.2 Ocena kakovosti izpitnih pol
- 5.3 Druge ugotovitve

Avtorici:

Marinka Krenker, glavna ocenjevalka za nemščino

dr. Brigita Kosevski Puljić, predsednica DPK SM za nemščino

Poročilo je potrdila DPK SM za nemščino na svoji 13. redni seji 30. 9. 2011.

Ljubljana, november 2011

1 Splošni podatki

1.1 Število in struktura kandidatov po izobraževalnem programu in statusu

V šolskem letu 2010/11 je pisni del izpita spomladanskega izpitnega roka iz nemščine potekal v enem terminu, in sicer v sredo, 8. junija 2011. Letos je k opravljanju splošne mature iz nemščine pristopilo 1189 kandidatov*, od tega 945 na osnovni (gl. sliko 1) in 244 na višji ravni (gl. sliko 2).

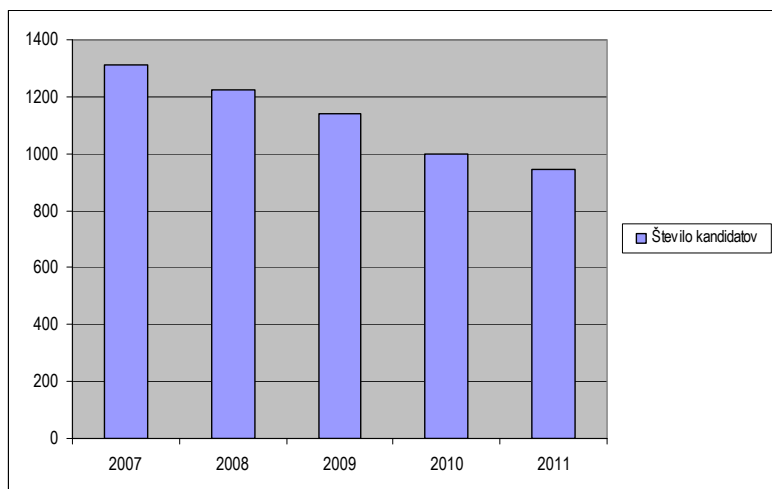
Število kandidatov, ki so opravljali splošno maturo iz nemščine na osnovni in višji ravni v letih 2007 in 2010:

Preglednica 1: Število kandidatov, ki so opravljali splošno maturo v spomladanskem izpitnem roku na OR, 2007–2011.

Leto	Št. kandidatov
2007	1311
2008	1226
2009	1143
2010	1001
2011	945

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 1: Število kandidatov, ki so opravljali splošno maturo v spomladanskem izpitnem roku na OR, 2007–2011.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

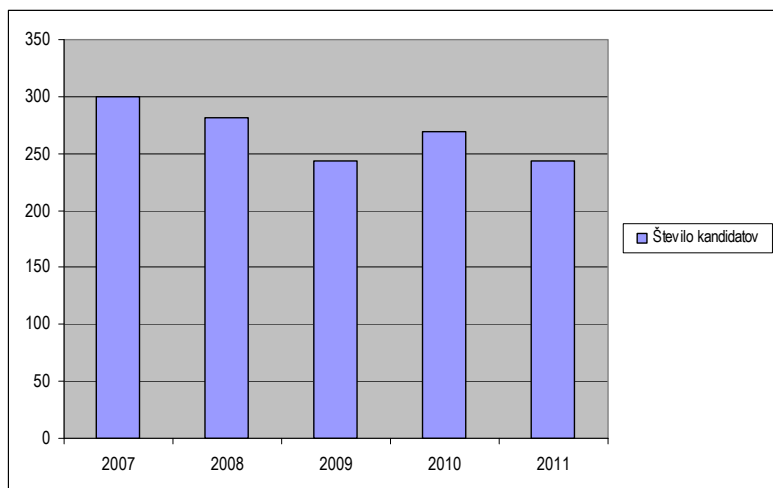
Preglednica 2: Število kandidatov, ki so opravljali splošno maturo v spomladanskem izpitnem roku na VR, 2007–2011.

Leto	Št. kandidatov
2007	300
2008	282
2009	244
2010	269
2011	244

Vir: Državni izpitni center, 2011.

* V poročilu uporabljeni samostalniki moškega spola, ki se pomensko in smiselno vežejo na splošna, skupna poimenovanja (npr. kandidat, ocenjevalec), veljajo tako za osebe ženskega kot moškega spola.

Slika 2: Število kandidatov, ki so opravljali splošno matura v spomladanskem izpitnem roku na VR, 2007–2011.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Število kandidatov, ki opravljajo izpit splošne mature iz nemščine, v zadnjih petih letih upada tako na osnovni kot na višji ravni. DPK SM za nemščino meni, da je vzrok za upadanje števila kandidatov po eni strani možnost večje izbire tujih jezikov na splošni maturi in po drugi strani številčno šibkejša generacija maturantov.

Struktura kandidatov v spomladanskem izpitnem roku 2011 na osnovni in višji ravni: Prvič je splošno matura v spomladanskem izpitnem roku 2011 opravljalo 839 kandidatov na osnovni ravni in 236 na višji. Na osnovni ravni predstavljajo večino kandidati splošnih gimnazij (649) in strokovnih gimnazij (189), sledijo kandidati, ki so opravljali nemščino kot posamezni izpit splošne mature ob poklicni maturi (66), in kandidati, ki so obiskovali maturitetni tečaj, in odrasli (16) (gl. preglednico 3). Na višji ravni prevladujejo kandidati splošnih gimnazij (199), sledijo kandidati strokovnih gimnazij (32), kandidati, ki so opravljali posamezni izpit splošne mature ob poklicni maturi (5), ter kandidati, ki so obiskovali maturitetni tečaj, in odrasli (2) (gl. preglednico 4).

Preglednica 3: Število in delež kandidatov po izobraževalnem programu in statusu v spomladanskem izpitnem roku na OR 2011.

Izobraževalni program	Št. kandidatov	Delež %
Splošna gimnazija	649	68,7
Klasična gimnazija	14	1,5
Umetniška gimnazija	42	4,4
Tehniška gimnazija	61	6,5
Ekonomska gimnazija	72	7,6
Skupaj (gimnazija)	838	88,7
Maturitetni tečaj in odrasli	16	1,7
Posamezni izpit SM ob PM	66	7,0
Ostali	25	2,7
Skupaj (vsi drugi)	107	11,3
Kandidati, ki so opravljali SM prvič	839	88,8
Vsi	945	100,0

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 4: Število in delež kandidatov po izobraževalnem programu in statusu v spomladanskem izpitnem roku 2011 na VR.

Izobraževalni program	Št. kandidatov	Delež %
Splošna gimnazija	199	81,6
Klasična gimnazija	16	6,6
Umetniška gimnazija	6	2,5
Tehniška gimnazija	6	2,5
Ekonomska gimnazija	4	1,6
Skupaj (gimnazija)	231	94,7
Maturitetni tečaj in odrasli	2	0,8
Posamezni izpit SM ob PM	5	2,1
Ostali	6	2,5
Skupaj (vsi drugi)	13	5,3
Kandidati, ki so opravljali SM prvič	236	96,7
Vsi	244	100,0

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Kandidati, ki opravljajo izpit splošne mature iz nemščine, so se nemščino učili bodisi kot prvi tuji jezik in je nemščina na maturi zanje obvezni predmet ali pa so se (pretežni del) nemščino učili kot drugi tuji jezik in opravljajo nemščino pri splošni maturi kot izbirni predmet. Nekateri kandidati po lastni izbiri opravljajo splošno maturo iz nemščine kot obvezni tuji jezik, čeprav so se nemščino učili kot drugi tuji jezik. Število kandidatov maturitetnega tečaja in odraslih je v zadnjih letih stabilno (2011: 4,3 %; 2010: 3,9 %; 2009: 4,3 %). Število kandidatov, ki so nemščino izbrali kot posamezni izpit splošne mature ob poklicni maturi, v zadnjih letih narašča (2011: 6,9 %; 2010: 5,3 %; 2009: 3,9 %; 2008: 2,8 %). Med tujimi jeziki pri splošni maturi se nemščina po številu kandidatov uvršča na drugo mesto, med več kot tridesetimi izbirnimi predmeti pa med prvih deset.

1.2 Potek zunanjega ocenjevanja

Člani DPK SM za nemščino in pomočniki glavne ocenjevalke so na podlagi izpitnih pol med 10. in 17. junijem izvedli moderacijo izpitnega gradiva. Ocenjevanje izpitnih pol je potekalo med 17. in 19. junijem v skupnem prostoru po principu ocenjevanja posameznih izpitnih pol. Zunanji ocenjevalci (78) so bili glede na izpitno polo, ki so jo ocenjevali, razdeljeni v 6 skupin. Ocenjevanje se je začelo z razdelitvijo izpitnih pol v ocenjevanje, nato so vodje posameznih ocenjevalnih skupin predstavili vse še sprejemljive rešitve, izvedli menjavo v drugo ocenjevanje ter oddajo izpitnih pol. Izpitni poli 1 in 2 se ocenita enkrat, izpitna pola 3 pa dvakrat. Pri izpitnih polah 1 in 2 so pomočnice glavne ocenjevalke in glavna ocenjevalka med potekom ocenjevanja izvedli kontrolno ocenjevanje. Pri izpitni poli 3 je bilo zaradi razlike med oceno prvega in drugega ocenjevalca naknadno izvedeno kontrolno ocenjevanje: osnovna raven: 47 nalog izpitne pole 3 A, kar je 4,9 %, in 102 nalogi izpitne pole 3 B, kar je 10,8 %; višja raven: 0 nalog izpitne pole 3 A, kar je 0 %, in 9 nalog izpitne pole 3 B, kar je 3,6 %.

2 Analiza dosežkov kandidatov

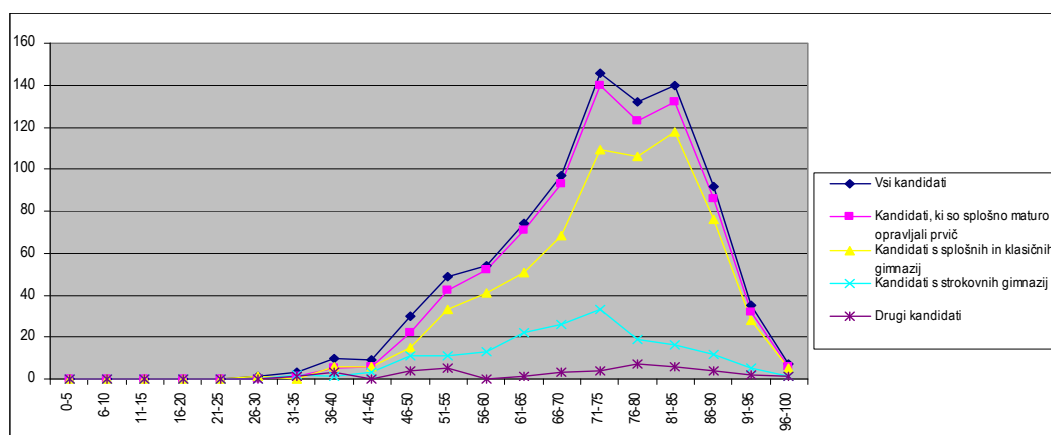
2.1 Porazdelitev dosežkov kandidatov po odstotnih točkah v letu 2010/11

Porazdelitev dosežkov kandidatov po odstotnih točkah je predstavljena za te kategorije kandidatov na osnovni in višji ravni:

- vsi kandidati,
- kandidati, ki so splošno maturo opravljali prvič,
- kandidati splošnih in klasičnih gimnazij,
- kandidati strokovnih gimnazij,
- drugi kandidati.

Porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah na osnovni ravni:

Slika 3: Porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na OR.

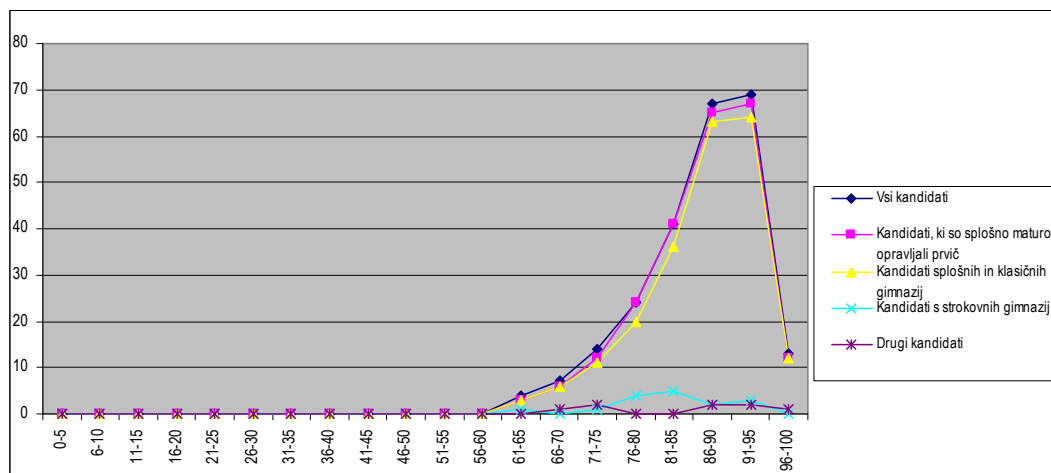


Vir: Državni izpitni center, 2011.

Kandidati, ki so splošno maturo opravljali prvič, so na osnovni ravni dosegli povprečno število točk 73,34 (lani 77,44). Najvišje število točk 98 je dosegel 1 kandidat, najnižje število točk 31 je dosegel 1 kandidat. Povprečno število doseženih točk kandidatov splošnih gimnazij je nekoliko višje (74,28), povprečno število kandidatov strokovnih gimnazij je nižje (69,61). Najslabše povprečno število točk (59,62) so dosegli kandidati iz kategorije drugi kandidati (gl. sliko 3).

Porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah na višji ravni:

Slika 4: Porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na VR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Kandidati, ki so splošno maturo opravljali prvič, so na višji ravni dosegli povprečno število točk 86,35 (lani 87,98). Najvišje število točk 98 je dosegel 1 kandidat, najnižje število točk 61 je dosegel 1 kandidat. Povprečno število doseženih točk kandidatov splošnih gimnazij je nekoliko višje (86,61), povprečno število kandidatov strokovnih gimnazij je nižje (82,90). Najslabše povprečno število točk (61,93) so dosegli kandidati iz kategorije drugi kandidati (gl. sliko 4).

Doseženo število odstotnih točk v spomladanskem izpitnem roku na višji ravni je v vseh kategorijah višje od doseženega števila odstotnih točk na osnovni ravni. Razlike v odstotkih so pričakovane in povsem primerljive z lanskim letom.

2.2 Meje za izpitne ocene

2.2.1 Meje za izpitne ocene zadnjih pet let

Na podlagi uspeha kandidatov je DPK SM za nemščino določila naslednje mejne točke za ocenjevanje na osnovni in višji ravni. Meje za ocene ostajajo zadnjih pet let nespremenjene. Za pozitivno oceno je potrebnih 50 točk, ostale ocene so določene z enakim intervalom 12 točk (gl. preglednico 5).

Preglednica 5: Meje za ocene v letih od 2007 do 2011.

Ocene	5	4	3	2
2011	86	74	62	50
2010	86	74	62	50
2009	86	74	62	50
2008	86	74	62	50
2007	86	74	62	50

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Delež kandidatov po posameznih ocenah na osnovni in višji ravni v zadnjih petih letih:

Preglednica 6: Meje za izpitne ocene, OR, 2007–2011.

Leto	Ocene							
	2		3		4		5	
	št. kand.	delež %	št. kand.	delež %	št. kand.	delež %	št. kand.	delež %
2007	196	16,83	323	27,74	390	33,5	205	17,61
2008	170	15,57	283	27,58	353	34,41	212	20,66
2009	118	12,03	275	28,03	341	34,76	225	22,94
2010	76	9,08	206	24,61	297	35,48	248	29,63
2011	126	15,54	249	30,7	299	36,87	124	15,29

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 7: Meje za izpitne ocene, VR, 2007–2011.

Leto	Ocene							
	2		3		4		5	
	št. kand.	delež %	št. kand.	delež %	št. kand.	delež %	št. kand.	delež %
2007	1	0,33	20	6,66	104	34,66	150	50
2008	0	0	5	1,93	58	22,39	196	75,68
2009	0	0	8	3,49	66	28,28	155	67,69
2010	0	0	8	3,23	73	29,44	167	67,34
2011	1	0,43	15	6,52	70	30,43	144	62,51

Vir: Državni izpitni center, 2011

Na osnovni ravni je delež kandidatov, ki dosegajo odlično oceno, v zadnjih petih letih med 15,29 % in 29,63 %. Delež kandidatov, ki dosegajo zadostno oceno, se giblje med 9,08 % in 16,83 %. Največ kandidatov na osnovni ravni dosega oceno prav dobro oceno (36,87 %–33,5 %) in dobro (24,61 %–30,7 %).

Na višji ravni se delež kandidatov, ki dosegajo odlično oceno, v zadnjih petih letih giblje med 50,00 % in 75,68 % in je večji od deleža kandidatov, ki dosegajo prav dobro (med 22,39 in 34,66). Delež kandidatov, ki na višji ravni dosegajo oceno dobro, je nizek (med 1,93 % in 6,52 %). Delež kandidatov, ki dosegajo zadostno oceno, je vsa leta zelo nizek (med 0,00 % in 0,43 %).

2.2.2 Razporeditev kandidatov po izpitnih ocenah v tekočem letu

Razporeditev kandidatov po ocenah v spomladanskem izpitnem roku v letu 2011 po kategorijah vsi kandidati in kandidati, ki so splošno maturo opravljali prvič (brez maturitetnega tečaja, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov), na osnovni in višji ravni:

Preglednica 8: Razvrstitev kandidatov po ocenah na osnovni ravni, 2011.

Ocena	Vsi kandidati	Odstotek	Kandidati prvič	Odstotek
1	32	3,38	13	1,60
2	151	15,97	126	15,554
3	275	29,10	249	30,70
4	338	35,76	299	36,87
5	149	15,76	124	15,29
Skupaj	945	100,00	811	100,00

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 9: Razvrstitev kandidatov po ocenah na višji ravni, 2011.

Ocena	Vsi kandidati	Odstotek	Kandidati prvič	Odstotek
1	0	0,00	0	0,00
2	2	0,8	1	0,43
3	18	7,37	15	6,52
4	73	29,91	70	30,43
5	149	61,10	144	62,61
Skupaj	244	100,00	230	100,00

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Razvrstitev kandidatov po ocenah na osnovni ravni (gl. preglednico 8) je pokazala, da je 15,76 % vseh kandidatov doseglo odlično oceno (lani 28,27 %), 35,76 % kandidatov je doseglo prav dobro oceno (lani 33,46), 29,10 % kandidatov je doseglo dobro oceno (lani 22,79 %), 15,79 % kandidatov je doseglo zadostno oceno (lani 11,78 %) in 3,38 % (lani 3,39 %) kandidatov je doseglo nezadostno oceno. Pri kandidatih, ki so splošno maturo opravljali prvič, je bil odstotek negativno ocenjenih kandidatov še nekoliko nižji (1,60 %). V letu 2010/11 je torej nekoliko manj nezadostnih ocen, več je zadostnih, več dobrih in prav dobrih in manj odličnih ocen.

Na višji ravni (gl. preglednico 9) je odstotek vseh kandidatov, ki so dosegli odlično oceno, pričakovano višji (61,10 %) (lani 64,27 %), 29,91 % kandidatov je doseglo prav dobro oceno (lani 33,46 %), 7,37 % dobro oceno (lani 22,97%) in 0,8 % zadostno oceno (lani 0,37 %). Tudi letos na višji ravni ni bilo nezadostno ocenjenih kandidatov.

Nekoliko več je torej zadostnih ocen, več je dobrih, število prav dobrih je enako in število odličnih ocen je nekoliko nižje kot lani.

2.3 Splošni podatki o uspehu kandidatov s komentarjem

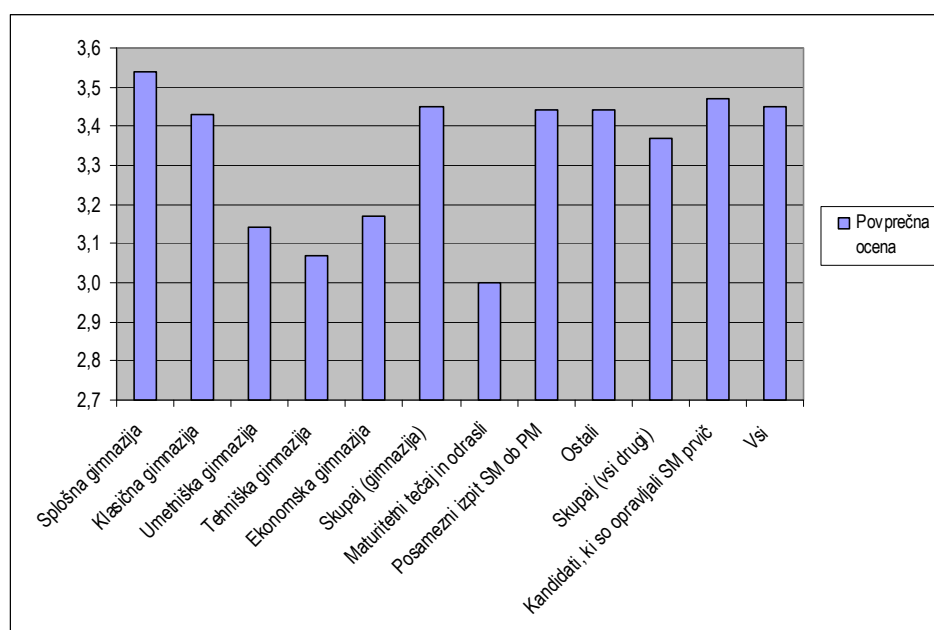
Uspeh kandidatov v letu 2011 na osnovni ravni:

Preglednica 10: Uspeh kandidatov, ki so opravljali splošno matura v spomladanskem izpitnem roku 2011 na OR.

Izobraževalni program	Število kandidatov	Uspešni %	Povprečna ocena
Splošna gimnazija	649	98,0	3,5
Klasična gimnazija	14	92,9	3,4
Umetniška gimnazija	42	95,2	3,1
Tehniška gimnazija	61	93,4	3,1
Ekonomska gimnazija	72	97,2	3,2
Skupaj (gimnazija)	838	97,4	3,5
Maturitetni tečaj in odrasli	16	93,8	3,0
Posamezni izpit SM ob PM	66	90,9	3,4
Ostali	25	88,0	3,4
Skupaj (vsi drugi)	107	90,7	3,4
Kandidati, ki so opravljali SM prvič	839	98,1	3,5
Vsi	945	96,6	3,5

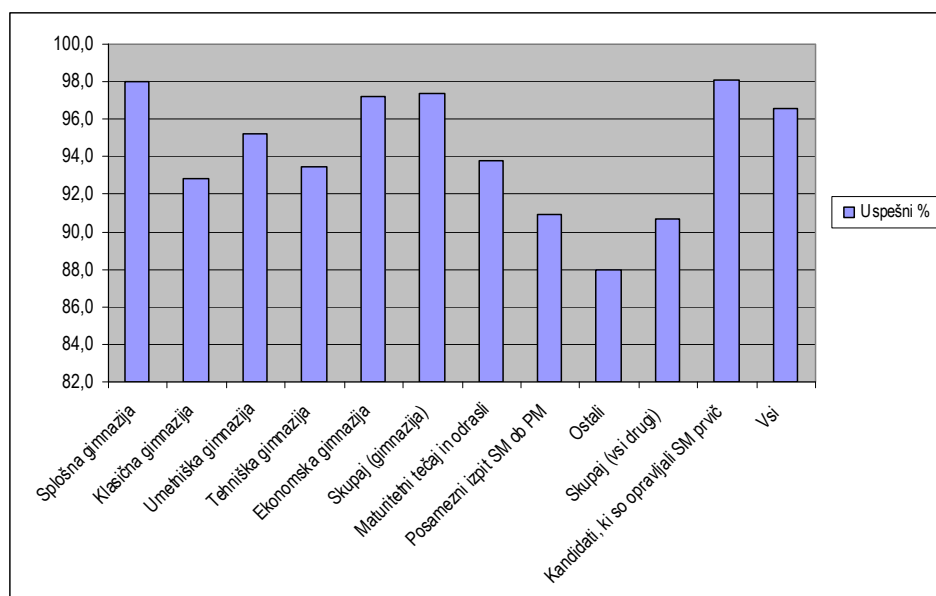
Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 5: Povprečne ocene kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na OR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 6: Delež uspešnih kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na OR.



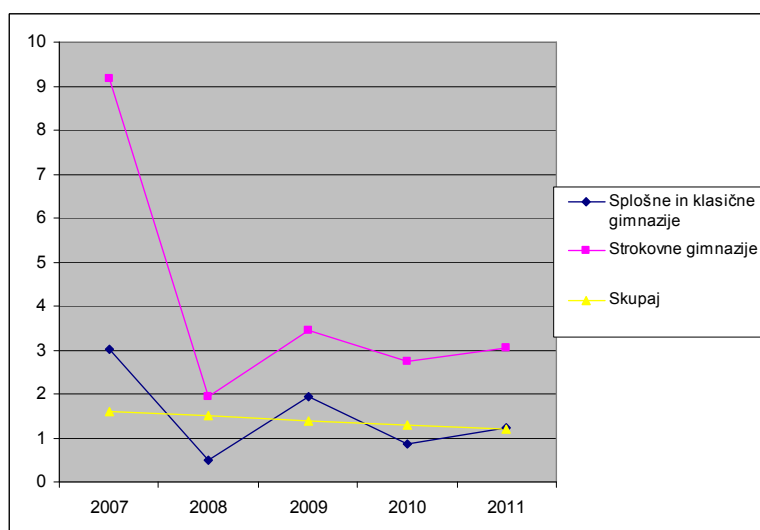
Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 11: Delež neuspešnih kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku, OR, 2007–2011.

Leto	Neuspešni %				
	2007	2008	2009	2010	2011
Splošne in klasične gimnazije	3,03	0,49	1,93	0,87	1,24
Strokovne gimnazije	9,17	1,95	3,45	2,74	3,05
Maturitetni tečaj in odrasli	24,79	29,07	12,96	23,40	9,76
Posamezni izpit SM ob PM	19,23	10,00	2	8,77	9,09
Ostali	0	30,95	39,66	15,00	33,33
Skupaj	1,60	1,50	1,40	1,30	1,20

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 7: Delež neuspešnih kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na OR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 12: Povezanost med uspehom pri splošni maturi in uspehom v srednji šoli pri tem predmetu, OR, spomladanski izpitni rok 2011.

Povprečje	Ocene v točkah					Skupaj
	1	2	3	4	5	
5	0	0	7	63	73	143
4,5	0	2	21	58	25	106
4	0	7	46	82	19	154
3,5	2	16	50	49	3	120
3	2	29	62	35	2	130
2,5	0	36	30	9	2	77
2	9	36	33	2	0	80
Skupaj	14	128	252	302	129	810

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Analiza uspeha kandidatov, ki so opravljali splošno maturo v spomladanskem roku na osnovni ravni (gl. preglednico 10), je pokazala, da je bil rezultat letos nekoliko slabši od lanskega. Povprečna ocena izpita na višji ravni je bila 3,5 (lani 3,8); upoštevani so kandidati, ki so prvič opravljali maturo (brez maturitetnega tečaja, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Razlike v odstotkih in ocenah v zadnjih petih letih so sprejemljive in minimalne. Podatki za leto 2011 kažejo, da so spomladansko maturo najuspešneje opravljali kandidati splošnih gimnazij, njihova povprečna ocena je bila najvišja (3,5), odstotek neuspešnih (gl. preglednico 11 in sliko 7) je bil pri kandidatih splošnih gimnazij najnižji (1,24 %). Glede na rezultate izpita, predmetna komisija ugotavlja, da znanje kandidatov na osnovni ravni ustreza pričakovanjem in je precej dobro.

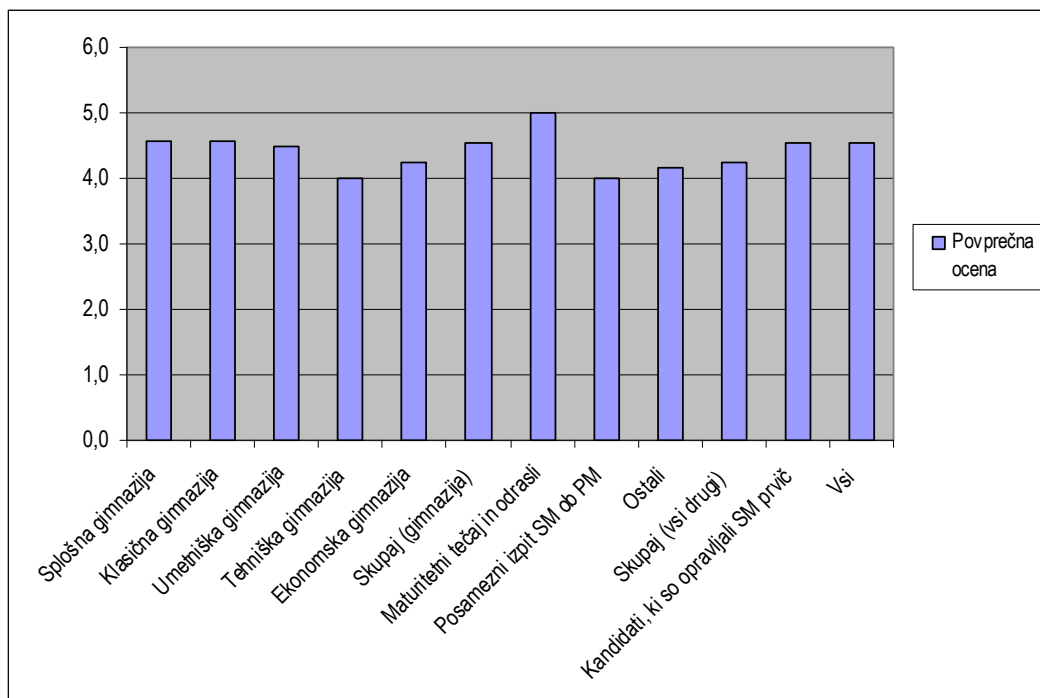
Uspeh kandidatov v letu 2011 na višji ravni:

Preglednica 13: Uspeh kandidatov, ki so opravljali splošno maturo v spomladanskem izpitnem roku 2011 na VR.

Izobraževalni program	Št. kandidatov	Uspešni %	Povprečna ocena
Splošna gimnazija	199	100,0	4,6
Klasična gimnazija	16	100,0	4,6
Umetniška gimnazija	6	100,0	4,5
Tehniška gimnazija	6	100,0	4,0
Ekonomska gimnazija	4	100,0	4,3
Skupaj (gimnazija)	231	100,0	4,6
Maturitetni tečaj in odrasli	2	100,0	5,0
Posamezni izpit SM ob PM	5	100,0	4,0
Ostali	6	100,0	4,2
Skupaj (vsi drugi)	13	100,0	4,2
Kandidati, ki so opravljali SM prvič	236	100,0	4,5
Vsi	244	100,0	4,5

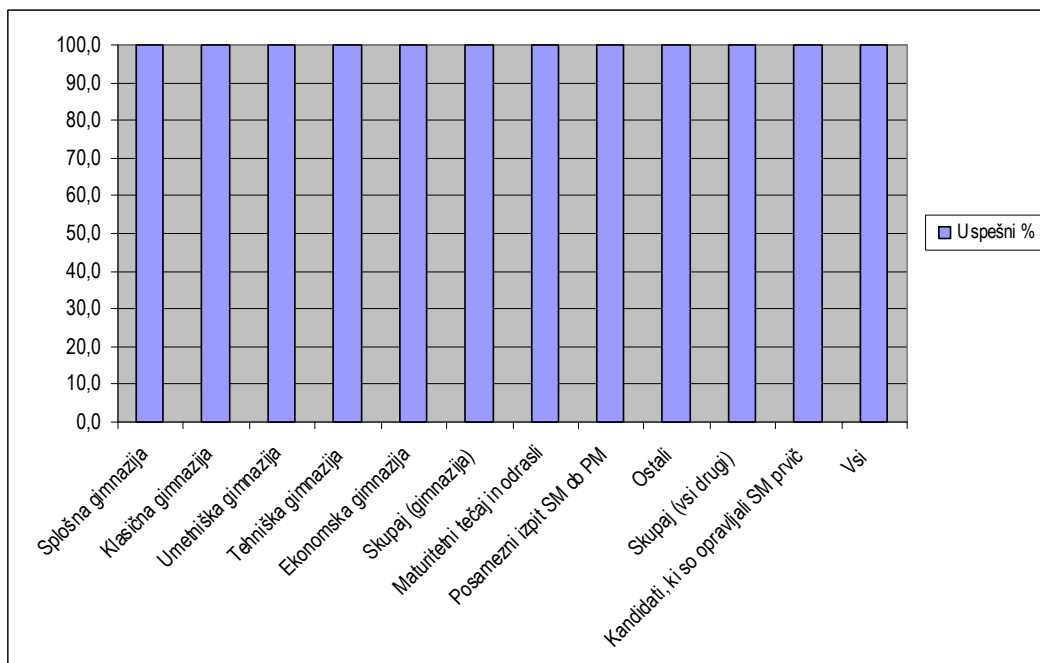
Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 8: Povprečne ocene kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na VR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 9: Delež uspešnih kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na VR.



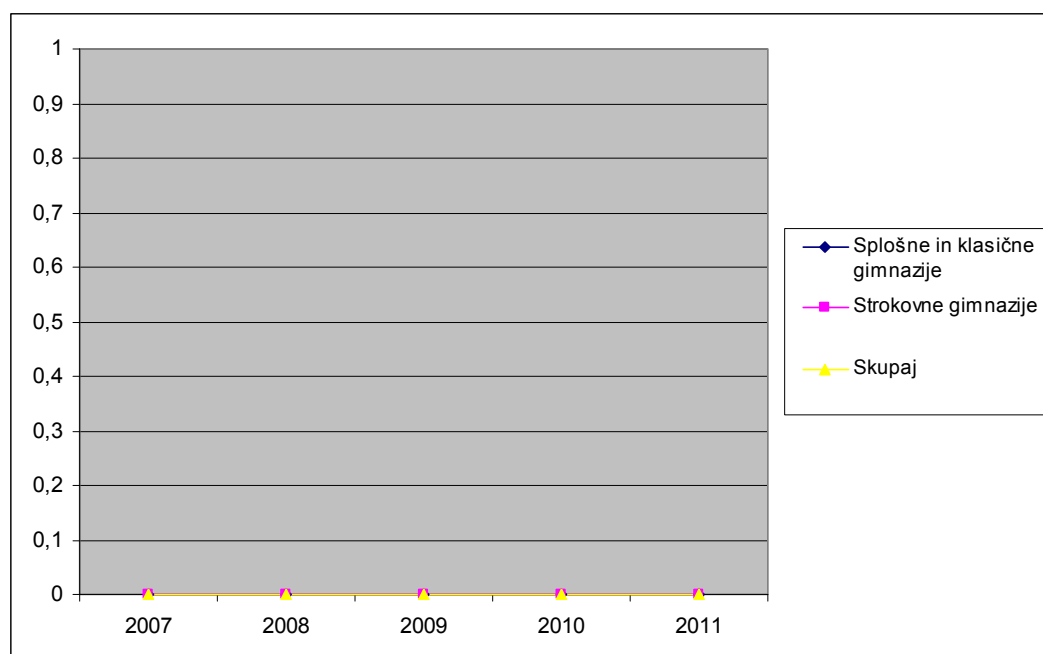
Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 14: Delež neuspešnih kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku, VR, 2007–2011.

Leto	Neuspešni %				
	2007	2008	2009	2010	2011
Splošne in klasične gimnazije	0	0	0	0	0
Strokovne gimnazije	0	0	0	0	0
Maturitetni tečaj in odrasli	0	6,67	0	0	0
Posamezni izpit SM ob PM	0	0	0	0	0
Ostali	0	0	0	0	0
Skupaj	0	0	0	0	0

Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 10: Delež neuspešnih kandidatov po posameznih kategorijah v spomladanskem izpitnem roku 2011 na VR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Preglednica 15: Povezanost med uspehom pri splošni maturi in uspehom v srednji šoli pri tem predmetu, spomladanski izpitni rok 2011, VR.

Povprečje	Ocene v točkah								Skupaj
	1	2	3	4	5	6	7	8	
5		0	0	2	5	19	46	65	137
4,5		1	0	3	8	13	9	10	44
4		0	3	4	7	9	6	4	33
3,5		0	0	2	2	3	2	0	9
3		0	1	0	0	3	1	0	5
2,5	0	0	0	0	1	0	0	0	1
2	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Skupaj		3	7	15	28	53	72	87	230

Vir: Državni izpitni center, 2011.

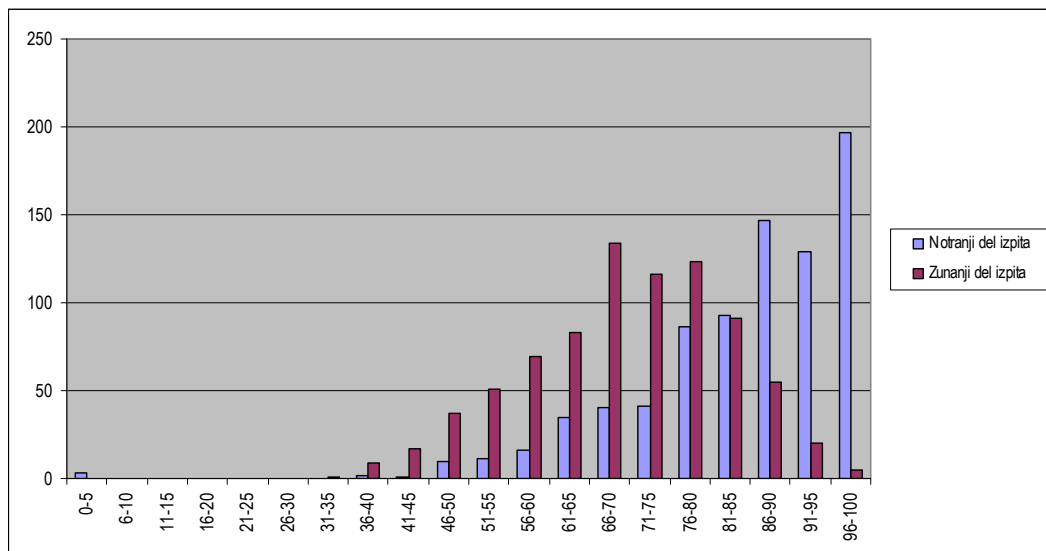
Analiza uspeha kandidatov, ki so opravljali splošno maturo v spomladanskem roku na višji ravni (gl. preglednico 13, sliko 8 in sliko 9), je pokazala, da je bil rezultat primerljiv z lanskim. Tudi letos pričakovano ni bilo nezadostnih ocen (gl. preglednico 14 in sliko 10). Povprečna ocena izpita na višji ravni je v letu 2010/11 4,6 (lani 4,6). Najuspešnejši so bili kandidati splošnih in klasičnih gimnazij, njihova povprečna ocena je bila 4,6, med strokovnimi gimnazijami so umetniške gimnazije dosegle najvišjo povprečno oceno 4,5. Korelacija z oceno pri predmetu v četrtem letniku srednje šole je 0,45.

Rezultati izpita na višji ravni so pokazali, da je povprečno znanje kandidatov na višji ravni zelo dobro. Večina kandidatov je dosegla med 86 in 95 odstotnih točk.

3 Vsebinska analiza nalog in vprašanj

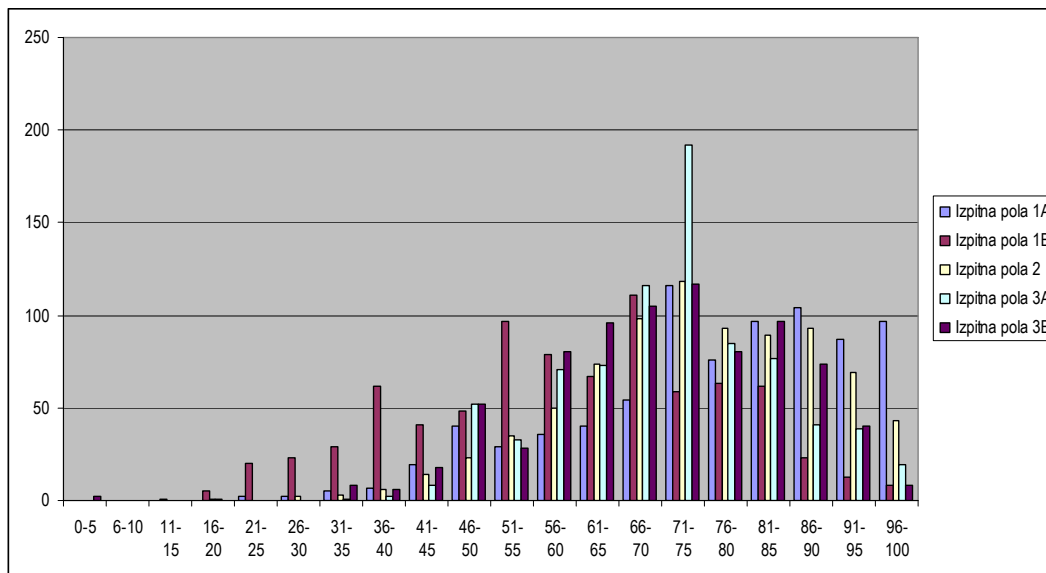
3.1 Analiza uspeha po posameznih delih izpita na osnovni ravni

Slika 11: Porazdelitev kandidatov po uspehu pri zunanjem in notranjem delu izpita v spomladanskem izpitnem roku 2011, OR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 12: Porazdelitev kandidatov po odstotnih točkah pri posameznih izpitnih polah v spomladanskem izpitnem roku 2011, OR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Izpitna pola 1 A – Bralno razumevanje

Povprečno število doseženih točk: 18,38

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 15,32

Maksimalno število odstotnih točk: 24,00

Minimalno število odstotnih točk: 5,00

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,7660

ID: 0,30

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Izpitna pola bralnega razumevanja je vsebovala tri naloge: naloga 1 (8 postavk) je bila naloga alternativne izbire, naloga 2 (8 postavk) je bila naloga s kratkimi odgovori in naloga 3 (8 postavk) naloga dopolnjevanja. Kandidati so najbolj reševali nalogo 1 (IT = 0,82), pri kateri so se morali odločiti, ali je trditev glede na besedilo pravilna oziroma napačna. Vrednost indeksa težavnosti kaže, da je bila ta naloga za kandidate lahka, glede na indeks diskriminativnosti (ID = 0,40) pa je dobro ločevala boljše kandidate od šibkejših.

Rezultati izpitne pole 1 A, OR kot celote so pokazali, da kandidati na osnovni ravni nimajo težav pri razumevanju nemških besedil na zahtevani ravni in da v povprečju ta besedila zelo dobro razumejo. Ker gre za merjenje receptivnega znanja, je relativno visok IT (0,76) za celotno polo pričakovan. Ustrezen indeks diskriminativnosti (0,30) za celotno polo kaže na to, da je izpitna pola z ustreznim izborom besedil in nalogami opravila svojo ločevalno nalogo.

Izpitna pola 1 B – Poznavanje in raba jezika

Povprečno število doseženih točk: 28,11

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 11,96

Maksimalno število odstotnih točk: 47,00

Minimalno število odstotnih točk: 6,00

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,5981

ID: 0,31

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Izpitna pola poznavanja in rabe jezika je vsebovala 7 nalog. Naloga 1 (10 postavk) je bila izbirnega tipa, naloga 2 (10 postavk) je bila naloga dopolnjevanja, naloge 3, 4 in 5 so bile naloge dopolnjevanja s po eno postavko (naloge besedotvorja), naloga 6 (5 postavk) je bila naloga dopolnjevanja s pretvorbami in naloga 7 (2 postavki) naloga parafraziranja. Kandidati so najbolj reševali nalogo 1 (IT = 0,76, ID = 0,53), pri kateri so med štirimi danimi možnostmi morali izbrati pravilno jezikovno strukturo, najslabše pa nalogo 6 (IT = 0,37, ID = 0,70), pri kateri so morali dano iztočnico ustrezno pretvoriti. Kljub temu, da je bila glede na IT naloga 1 za kandidate lahka, jih je glede na ustrezen ID dobro ločevala. Najtežja naloga 6 je glede na visok ID najbolj ločevala dobre kandidate od šibkejših.

Povprečno število doseženih točk v spomladanskem roku je bilo 28,11 točke (lani 31,97) od 47. Najnižje doseženo število točk je bilo 5–9 točk, doseglo jih je 6 kandidatov (lani so najnižje število točk 5–9 dosegli 3 kandidati), 8 kandidatov je doseglo maksimalno število točk od 45 do 47 (lani 16).

Rezultati izpitne pole 1 B OR kot celote so nekoliko slabši od izpitne pole 1 A, saj morajo kandidati pri tej poli pokazati natančno poznavanje in rabo jezika. Indeks težavnosti za celotno polo (IT = 0,59) kaže, da je bila pola za kandidate ustrezno težka, indeks diskriminativnosti (ID = 0,31) za celotno polo kaže, da so bile posamezne naloge ustrezno izbrane in so dobro ločevale boljše kandidate od šibkejših.

Izpitna pola 2 – Slušno razumevanje

Povprečno število doseženih točk: 15,26

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 7,63

Maksimalno število odstotnih točk: 20,00

Minimalno število odstotnih točk: 4,00

Vrednost pole: 10 %

IT: 0,7630

ID: 0,22

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Izpitna pola slušnega razumevanja je vsebovala dve nalogi; nalogi in besedili sta bili za osnovno in višjo raven enaki. Naloga 1 (10 postavk) je bila naloga alternativne izbire, naloga 2 (10 postavk) je bila naloga dopolnjevanja. Kandidati so bolje reševali prvo nalogo (IT = 0,90, ID = 0,34), glede na IT je bila

ta naloga za kandidate na meji z zelo lahko nalogo, glede na ID jih je ustrezno ločila. Naloga 2 (IT = 0,62, ID = 0,59) je bila primerno težka in je zelo dobro ločila boljše kandidate od slabših.

Povprečno število točk je bilo 15,26 (lani 15,04) od 20 možnih, od tega je 1 kandidat dosegel minimalno število točk 4–5 (lani sta 2 kandidata dosegla minimalno število 4–5 točk), 43 kandidatov je doseglo najvišje možno število točk 20 (lani 72 kandidatov).

Rezultati izpitne pole 2 kot celote so pokazali, da kandidati na osnovni ravni dobro razumejo poslušano besedilo v nemškem jeziku in znajo izluščiti večino pomembnih informacij. IT pole (0,76) je nekoliko višji od lanskega leta (IT = 0,75). Glede na dejstvo, da so pri rabi jezika v vsakdanji praksi informacije, ki jih slišimo, pogoste, svetujemo, da temu področju učitelji in učenci namenijo dovolj veliko pozornost.

Izpitna pola 3 – Vodeni spis in daljši pisni sestavek

Vodeni spis

Povprečno število doseženih točk: 8,51

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 7,09

Maksimalno število odstotnih točk: 12,00

Minimalno število odstotnih točk: 0,00

Vrednost pole: 10 %

IT: 0,71

ID: 0,46

IO: 0,69

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Pri izpitni poli 3 A – vodeni spis ocenjujemo postavke komunikacijska ustreznost (5 točk), oblika (2 točki) in jezikovna pravilnost (5 točk).

Povprečno število točk pri pisanju vodenega spisa je bilo 8,51 (lani 9,23) od 12 možnih točk.

Najmanjše možno število točk 0 je dosegel 1 kandidat (lani 1 kandidat), najvišje možno število točk 12 je doseglo 19 kandidatov (lani 57 kandidatov).

Indeksi za posamezne postavke so pokazali, da so kandidati dosegli boljše rezultate pri komunikacijski ustreznosti (IT = 0,76, ID = 0,56) in obliki (IT = 0,79, ID = 0,8) kakor pri jezikovni pravilnosti (IT = 0,62, ID = 0,73).

Vrednosti posameznih indeksov kažejo, da so kandidati v povprečju dokaj izčrpno podali zahtevane informacije in da je sestavek glede na besedilno vrsto v glavnem ustrezal nalogi. Rezultati so pokazali več pomanjkljivosti pri rabi besedišča in slogu ter več oblikovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Glede na dejstvo, da pri tej poli kandidati ob praktično naravnanih vsebinskih iztočnicah pokažejo določeno raven aktivne rabe jezika, svetujemo večjo osredotočenost na pisanje tovrstnih sestavkov s poudarkom tako na vsebini kot na pravilni rabi jezikovnih struktur. Zelo nizek indeks diskriminativnosti (ID = 0,08) pri postavki oblika kaže na to, da ta postavka ne služi preverjanju znanja. To potrjuje stališče DPK SM za nemščino, da se ta postavka izloči iz ocenjevanja pri izpitnih kompletih od leta 2012 dalje.

Rezultati za celotno polo 3 A (IT = 0,71, ID = 0,46) kažejo, da so bile naloge za kandidate na meji z lahkimi nalogami, glede na ID so dobro ločevale boljše kandidate od šibkejših. Kljub dejstvu, da je letos manj kandidatov doseglo maksimalno število 12 točk, komisija ocenjuje, da so bile vsebinske iztočnice primerno izbrane in da kandidati v povprečju dobro obvladajo pisanje vodenega pisnega sestavka.

Daljši pisni sestavek

Povprečno število doseženih točk: 12,59

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 13,99

Maksimalno število odstotnih točk: 18,00

Minimalno število odstotnih točk: 0,00

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,70

ID: 0,71

IO: 0,67

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 102

Pri daljšem pisnem sestavku so kandidati imeli na izbiro dva naslova:

Tema 1: *Urlaub – Mit oder ohne Eltern?*

Tema 2: *Immer mehr Leute in den Großstädten kaufen sich ein Haustier. Was meinen Sie warum?*

Za temo 1 se je odločilo 672 kandidatov, kar je 82,86 % vseh kandidatov, za temo 2 pa 139 kandidatov, kar je 17,12 % vseh kandidatov.

Povprečno število točk pri pisanju daljšega pisnega sestavka je bilo 12,59 (lani 12,38) od 18 možnih. Najmanjše možno število točk od 0 do 1 sta dosegla 2 kandidata (lani je 1 kandidat dosegel najmanjše možno število točk od 2 do 3), maksimalno možno število točk 18 je doseglo 8 kandidatov (lani 15 kandidatov).

Indeksi težavnosti in diskriminativnosti po posameznih postavkah: vsebina (IT = 0,76, ID = 0,70), zgradba (IT = 73, ID = 0,69) in jezik (IT = 0,63, ID = 0,74) so povsem primerljivi z indeksi težavnosti pri postavkah vsebina, jezik in zgradba preteklega leta (IT = 0,74, ID = 0,71 in IT = 0,63) in kažejo na to, da so kandidati glede na zastavljeni temi pisali vsebinsko primerne daljše pisne sestavke, z dobro strukturo, nekoliko več težav so imeli pri ustrezni rabi jezika.

Rezultati za celotno izpitno polo 3 B (IT = 0,70, ID = 0,71) kažejo, da so bile naloge za kandidate ustrezno težke. IT pole je pričakovano nižji od IT-jev izpitnih pol 1 A in 2, saj izpitna pola 3 B preverja produktivno znanje kandidatov na višji taksonomski stopnji, ID te pole kot celote (ID = 0,71) je med vsemi izpitnimi polami najvišji in kaže na to, da lahko pri pisanju daljšega pisnega sestavka dobri kandidati najbolje pokažejo svoje znanje in se na ta način ločijo od slabših.

Ustni izpit

Povprečno število doseženih točk: 17,34

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 17,34

Maksimalno število odstotnih točk: 20,00

Minimalno število odstotnih točk: 0,00

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,87

ID: 0,63

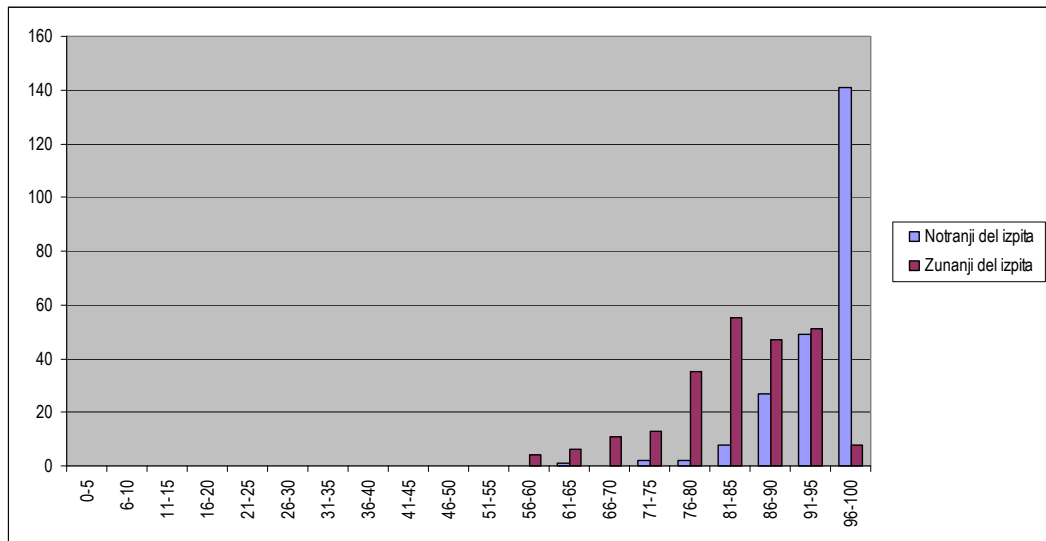
Povprečno število doseženih točk pri tej poli je 17,34 (lani: 16,94) od 20, 197 kandidatov je doseglo najvišje število točk 20 (lani 190), 3 kandidati so dosegli najnižje število točk 0–1 (lani 2). Korelacija med točkami notranjega in zunanjega dela izpita pri splošno maturi je 0,64.

Analiza rezultatov ustnega izpita (IT = 0,87, ID = 0,63) je pokazala, da je ta na osnovni ravni za kandidate lahek, glede na visok ID (0,63) jih dobro ločuje. Iztočnice za ustni izpit, ki jih pripravi DPK SM za nemščino in iztočnice učiteljev so primerne, tako da lahko kandidati pokažejo pričakovano raven ustne komunikacije.

Kljub temu da gre za notranje ocenjevanje, komisija meni, da obstaja ustrezna korelacija (0,64) med povprečnim številom točk pri ustnem izpitu in ostalih izpitnih polah.

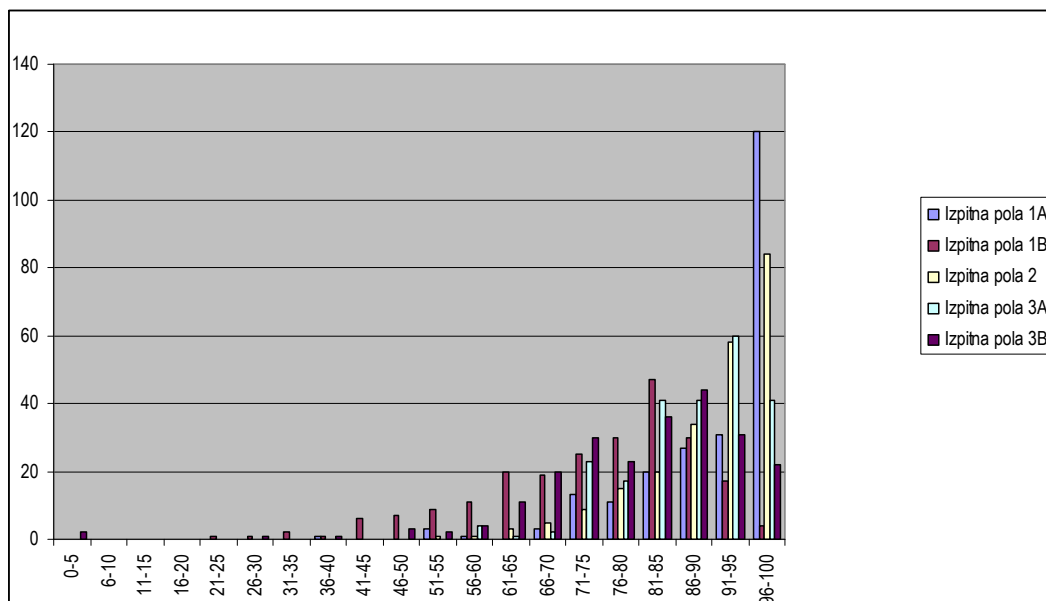
3.1.2 Analiza uspeha po posameznih delih izpita na višji ravni

Slika 15: Porazdelitev kandidatov po uspehu pri zunanjem in notranjem delu izpita v spomladanskem izpitnem roku 2011, VR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Slika 16: Porazdelitev kandidatov po odstotnih točkah pri posameznih izpitnih polah v spomladanskem izpitnem roku 2011, VR.



Vir: Državni izpitni center, 2011.

Izpitna pola 1 A – Bralno razumevanje

Povprečno število doseženih točk: 21,79

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 18,16

Maksimalno število odstotnih točk: 24,00

Minimalno število odstotnih točk: 9,00

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,91

ID: 0,22

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Izpitna pola bralnega razumevanja je vsebovala tri naloge: naloga 1 (8 postavk) je bila naloga dopolnjevanja, pri kateri so kandidati morali poiskati sopomenke v besedilu, naloga 2 (8 postavk) je bila naloga s kratkimi odgovori in naloga 3 naloga dopolnjevanja. Kandidati so najbolj reševali nalogo 3 (IT = 0,94, ID = 0,49), pri kateri so v besedilu poiskali manjkajoče informacije in z njimi dopolnili dane povedi.

Pri tej izpitni poli so kandidati v povprečju dosegli 21,79 točke (lani 22,73 točke). Najnižje število točk 8–9 je dosegel 1 kandidat, najvišje število točk 24 je doseglo 56 kandidatov (lani 101 kandidatov). Indeksi težavnosti nalog so pri večini nalog nad 0,71 (pri 22 nalogah od 24), kar kaže na to, da so bile naloge za kandidate večinoma lahke ali zelo lahke, ID je ustrezen (0,22).

Rezultati izpitne pole 1 A VR so pričakovano dobri, saj pola preverja receptivno zmožnost bralnega razumevanja, ki jo kandidati na višji ravni zelo dobro obvladajo.

Izpitna pola 1 B – Poznavanje in raba jezika

Povprečno število doseženih točk: 41,01

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 14,91

Maksimalno število odstotnih točk: 55,00

Minimalno število odstotnih točk: 14,00

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,75

ID: 0,29

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Izpitna pola poznavanja in rabe jezika je vsebovala 7 nalog: naloga 1 (10 postavk) je bila naloga dopolnjevanja, naloge 2, 3 in 4 so bile naloge dopolnjevanja s po eno postavko (naloge besedotvorja), naloga 5 (5 postavk) je bila naloga dopolnjevanja s pretvorbami, naloga 6 (2 postavki) je bila naloga parafraziranja ter naloga 7 (14 postavk) naloga s pretvorbami na podlagi iztočnic v avtentičnem besedilu. Kandidati so najbolj reševali nalogo 4 (IT = 0,92, ID = 0,08), pri kateri so morali tvoriti zloženko, najslabše pa nalogo 3 (IT = 0,66, ID = 0,13, pri kateri so morali tvoriti izpeljanko. Glede na posamezne indekse za nalogo 7 (IT = 0,70, ID = ,67) je bila ta naloga za kandidate ustrezno težka in je dobro ločevala boljše kandidate od slabših.

Povprečno število doseženih točk v spomladanskem roku je bilo 41,01 točke (lani 45,42 točke) od 55 možnih. Najnižje doseženo število točk je bilo 12–17, 3 kandidati (lani 8) so dosegli 24–29 točk. Najvišje število točk 54–55 sta dosegla 2 kandidata (lani 11 kandidatov).

Rezultati izpitne pole 1 B VR (IT = 0,75, ID = 0,29) v celoti so pokazali, da so bile naloge za kandidate primerno težke in diskriminativne, avtentično besedilo in naloge ustrezno izbrane in da kandidati na višji ravni dobro obvladajo poznavanje jezikovnih struktur.

Izpitna pola 2 – Slušno razumevanje

Povprečno število doseženih točk: 18,44

Povprečno število doseženih odstotnih točk: 9,22

Maksimalno število odstotnih točk: 20,00

Minimalno število odstotnih točk: 11,00

Vrednost pole: 10 %

IT: 0,9220

ID: 0,18

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Izpitna pola slušnega razumevanja vsebuje dve nalogi, besedila in nalogi sta enaki za obe ravni. Naloga 1 (10 postavk) je bila naloga alternativne izbire, naloga 2 (10 postavk) je bila naloga dopolnjevanja. Kandidati so bolje reševali prvo nalogo (IT = 0,97, ID = 0,29), naloga 2 (IT = 0,88, ID = 0,52) je bila primerno težka in je glede na ID kandidate bolje ločevala.

Povprečno število točk pri tej poli je bilo 18,44 (lani 18,90 od 20 točk). Najnižje število točk je bilo 10–11, kar je dosegel 1 kandidat, 84 kandidatov je doseglo najvišje število točk 20.

Analiza rezultatov za izpitno polo 2 v celoti je pokazala, da kandidati, ki so opravljali izpit na višji ravni, odlično oziroma skoraj v celoti razumejo poslušano besedilo v nemškem jeziku.

Izpitna pola 3 – Vodeni spis in pisni sestavek na temo iz književnosti

Vodeni spis

Povprečno število doseženih točk: 10,41
Povprečno število doseženih odstotnih točk: 8,68
Maksimalno število odstotnih točk: 12,00
Minimalno število odstotnih točk: 7,00
Vrednost pole: 10 %

IT: 0,87
ID: 0,27
IO: 0,63

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 0

Pri izpitni poli 3 A ocenjujemo postavke komunikacijska ustreznost (5 točk), oblika (2 točki) in jezikovna pravilnost (5 točk).

Povprečno število točk pri pisanju vodenega spisa je bilo 10,41 točke (lani 10,45) od 12 možnih. Najnižje število točk 7 so dosegli 4 kandidati, najvišje število 12 je doseglo 41 kandidatov (lani 66).

Pri posameznih postavkah so kandidati dosegli naslednje rezultate: komunikacijska ustreznost (IT = 0,92, ID = 0,18), oblika (IT = 0,85, ID = 0,004) in jezikovna pravilnost (IT = 0,82, ID = 0,60).

Indeksi težavnosti so enakomerno porazdeljeni med postavke komunikacijska ustreznost, oblika in jezikovna pravilnost in kažejo na to, da so kandidati na višji ravni zelo dobro obvladali pisanje vodenega spisa, visok IT pri komunikacijski ustreznosti kaže na to, da so še posebej uspešni pri doseganju sporočilnega namena in uporabi ustreznih jezikovnih struktur. Zelo nizek ID pri postavki oblika tudi na VR potrjuje stališče DPK SM za nemščino, da se ta postavka izloči iz ocenjevanja pri izpitnih kompletih od leta 2012 dalje.

Pisni sestavek na temo iz književnosti

Povprečno število doseženih točk: 14,43
Povprečno število doseženih odstotnih točk: 16,03
Maksimalno število odstotnih točk: 18,00
Minimalno število odstotnih točk: 0,00
Vrednost pole: 20 %

IT: 0,80
ID: 0,50
IO: 0,81

Število kontrolno ocenjenih izpitnih pol: 8

Pri izpitni poli 3 B ocenjujemo postavke vsebina (7 točk), zgradba (4 točke) in jezikovna pravilnost (7 točk). Pri posameznih postavkah so kandidati dosegli naslednje rezultate: vsebina (IT = 0,79, ID = 0,37), zgradba (IT = 0,81, ID = 0,52) in jezikovna pravilnost: (IT = 0,80, ID = 59). Indeksi težavnosti pri posameznih postavkah so uravnoteženi, kar kaže na to, da kandidati na višji ravni glede na vsebino, zgradbo in zahtevano jezikovno pravilnost pišejo zelo dobre pisne sestavke na temo iz književnosti.

Tema: Urs Widmer: *Der blaue Siphon*

Im Roman kommen drei Kinderfiguren vor. Schildern Sie die Beziehungen zwischen diesen Kindern und ihren Eltern

Povprečno število točk pri pisanju daljšega pisnega sestavka je bilo 14,43 točke (lani 13,64 točke) od 18 možnih. Najvišje možno število točk 18 je doseglo 22 kandidatov (lani 18), najnižje možno število točk 0 sta dosegla 2 kandidata (lani 1).

Analiza rezultatov izpitne pole 3 B VR je pokazala, da so kandidati pisali zelo dobre pisne sestavke na temo iz romana *Der blaue Siphon*.

Ustni izpit

Povprečno število doseženih točk: 19,34
Povprečno število doseženih odstotnih točk: 19,43
Maksimalno število odstotnih točk: 20,00
Minimalno število odstotnih točk: 13,00
Vrednost pole: 20 %

IT: 0,9670
ID: 0,41

Povprečno število doseženih točk pri tej poli je 19,34 točke (lani 19,23) od 20 možnih. 141 kandidatov (lani 161) je doseglo najvišje možno število točk 20, najnižje možno število točk 12–13 je dosegel 1 kandidat. Korelacija med doseženimi točkami pri notranjem in zunanem delu izpita pri splošni maturi je 0,41.

Analiza rezultatov ustnega izpita na višji ravni (IT = 0,97, ID = 0,41) je pokazala, da kandidati zelo dobro obvladajo zahtevane splošne in literarne teme ter ustno komunikacijo.

3.2 Analiza uspeha po posameznih izstopajočih nalogah z napotki za učitelje

Osnovna raven

Izpitna pola 1 A

Najnižji indeks težavnosti je pri postavki 18 (IT = 0,40, ID = 0,36).

Postavka 18: *Nach dem _____ kann man die Lottoscheine nicht mehr abgeben.*

Rešitev: *Annahmeschluss*

Predviden odgovor se nahaja v naslednjem v delu besedila:

... Noch drei Stunden bis zum Annahmeschluss für die nächste Ziehung der Lottozahlen ...

Komentar: Pravilna rešitev od kandidata zahteva poznavanje samostalnika *Annahme*, v pomenu *sprejem*, ki je izpeljan iz glagola *anehmen*, nato pa povezovanje izrazov *Annahme* in *Schluss*, iz katerih je izpeljan ključni pomen besede: konec sprejemanja. Zaradi neobičajne kombinacije osnovnih besed v zloženki je IT postavke pričakovano nižji.

Napotek za učitelje: Nekateri kandidati dobesedno prepisujejo daljše povedi in/ali dele odstavkov, ki pogosto vsebujejo nasprotujoče si trditve. Tovrstni odgovori niso točkovani kot pravilni. Kandidate navajajmo k temu, da bodo iskali ključne informacije in v odgovorih tvorili smiselne povedi in/ali besedne zveze.

Izpitna pola 1 B

Indeksi težavnosti kažejo, da so kandidati imeli največ težav pri postavkah 15 (IT = 0,13, ID = 0,32) in 37 (IT = 0,25, ID = 0,43).

Postavka 15: *Bert, wann bist du _____ Hause weggegangen?*

Rešitev: *von zu*

Naloga preverja besedno zvezo *von zu Hause weggehen*, ki je manj običajna od besedne zveze *zu Hause sein* ali *nach Hause gehen*, in zato kandidatom povzroča več težav. Nizek IT je pričakovan, relativno dober ID pa kaže na upravičenost tovrstnih nalog.

Indeksi težavnosti večine ostalih nalog kažejo na to, da so naloge ustrezno težke.

Izpitna pola 2

Najnižji indeks težavnosti ima postavka 20 (IT = 0,18, ID = 0,34).

Postavka 20: *Der europäischen Idee sollten wir nicht _____ gegenüberstehen.*

Rešitev: *feindlich*

Postavka izhaja iz besedne zveze *einer Sache feindlich gegenüberstehen*, ki za kandidate na osnovni ravni predstavlja težjo besedno zvezo, indeksi postavke so pričakovano slabši.

3.3 Mnenje ocenjevalcev

Vprašalnike je izpolnilo 36 ocenjevalcev. Analiza vprašalnikov je pokazala, da so bili ocenjevalci zadovoljni z izborom nalog v izpitnih polah in tudi s stopnjo njihove zahtevnosti. Menili so, da je bila matura prilagojena povprečnemu kandidatu in so želeli, da tako tudi ostane. Izpostavili so, da je bila moderacija po posameznih izpitnih polah dobro pripravljena. Ostalih konkretnih pripomb na naloge po posameznih polah niso izpostavili.

Za izpitno polo 1 A ocenjevalci ugotavljajo, da so nekatere naloge dopuščale več možnih dodatnih rešitev. Te dodatne rešitve smo med moderacijo potrdili kot pravilne, ker smo ocenili, da kandidati tudi s temi rešitvami pokažejo razumevanje besedila. Ocenjevalci opozarjajo na dejstvo, da kandidati pogosto pišejo rešitve, ne da bi besedilo natančno prebrali. Večkrat rešitve vstavljajo zgolj po občutku in ob tem prepisujejo nelogične besedne zveze, s čimer ne dokazujejo razumevanja besedila.

Pri poznavanju in rabi jezika, izpitna pola 1 B OR in VR, so se naloge ocenjevalcem zdele jasne, primeri skrbno izbrani in prilagojeni težavnostni stopnji. Tudi naloge na višji ravni so ocenili kot primerne glede na vsebino in težavnostno stopnjo. Naloge slušnega razumevanja so ocenjevalci ocenili kot zelo primerne.

Iztočnice za vodeni pisni sestavek in obe temi za pisanje daljšega pisnega sestavka so ocenjevalci ocenili za zelo dobri. Nekateri ocenjevalci menijo, da je oblika pisma zastarela, problematična in predlagajo sodobnejše oblike pisanja. Pri daljšem pisnem sestavku iz književnosti se je ocenjevalcem zdela tema dobro izbrana, navodila so bila primerna in kandidati so dobro pisali.

3.4 Napake v izpitnih polah

Strokovno opažanje DPK SM za nemščino je, da pri pripravi izpitnega gradiva ni prišlo do napak. Priprava gradiva za splošno maturo in zunanje ocenjevanje je potekalo brez zapletov. Število ugovorov na oceno je nekoliko nižje, število sprememb ocene ravno tako.

4 Ugovori kandidatov na oceno

V letošnjem letu je bilo pri splošni maturi iz nemščine 41 zahtev za vpogled na osnovni ravni (lani 48) ter 19 na višji (lani 22). V spomladanskem izpitnem roku sta 2 izvedenca za ocenjevanje nemščine odgovorila na 10 ugovorov na osnovni ravni (lani 18) ter 10 na višji (lani 19). Število sprememb ocen je bilo 1 na osnovni ravni (lani 9) in 1 na višji ravni (lani 5). Na podlagi podatkov ugotavljamo, da se je na osnovni in višji ravni zmanjšalo število vpogledov, število ugovorov na oceno ter število sprememb ocene.

Izvedenci opažajo, da ugovore vlagajo predvsem kandidati, ki so na meji za pozitivno oceno, ali pa tisti, ki želijo še izboljšati oceno (na primer s prav dobre na odlično). Največ pripomb na oceno je bilo pri poli 3 OR in 3 VR, kar je tudi razumljivo, saj je pri tem delu izpita, ne glede na natančno izdelana merila, možno razhajanje med obema ocenjevalcema. Nekaj ugovorov je bilo tudi na izpitno polo 1 B. Izvedenci opažajo, da pri tej poli kandidati navajajo kot pravilne rešitve besedne zveze ali jezikovne strukture, ki so pogoste v pogovornem jeziku in ne ustrezajo pravilom standardne rabe jezika. Ravno tako opažajo, da so posamezni ugovori zelo splošni, nekateri so pomanjkljivi in brez argumentov.

5 Povzetek

5.1 Ocena uspeha kandidatov

Splošna matura iz nemščine je v letu 2011 v celoti uspela. Skupni uspeh pri preverjanju posameznih jezikovnih zmožnosti je nekoliko nižji od lanskoletnega, vendar ostaja primerljiv z uspehom prejšnjih let; tako so tudi doseganje meje za ocene ostale nespremenjene. Rezultati izpita na VR so v primerjavi z letom 2010 enaki in pričakovano visoki. Razloge za to vidi DPK SM za nemščino v tem, da se za opravljanje izpita na VR odloči relativno majhno število kandidatov, ki so dobro pripravljene in visoko motivirani. Tudi letos so kandidati na internem delu izpita dosegli visoke ocene. Vzrok za visoke ocene pri ustnem delu izpita je dejstvo, da večini kandidatov ustna komunikacija ne dela preglavic in da so tudi na teme, ki se preverjajo na ustnem delu izpita in jih kandidatom postavi učitelj, zelo dobro pripravljene. Kljub razlikam pri porazdelitvi povprečnih vrednosti med notranjim in zunanjim delom ocene pa DPK SM za nemščino poudarja, da je notranji del izpita pri splošni maturi še posebno pri tujih jezikih potreben, saj nam pokaže jezikovne kompetence kandidatov, ki so nujne za obvladovanje osnovne ustne komunikacije v vsakdanjih situacijah v nemščini. Da bi se izognili premajhni diferenciranosti notranjega dela izpita, je DPK SM pripravila nova merila za ocenjevanje, ki naj bi delno odpravila razlike med oceno notranjega in zunanjega dela izpita pri splošni maturi 2012.

5.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Kakovost izpitnih pol je bila zagotovljena in primerljiva z lanskoletnimi. Taksonomske stopnje so ustrezno zastopane. Pri preverjanju bralnega in slušnega razumevanja govorimo o receptivnih zmožnostih nižjih taksonomskih stopenj. Da bi dosegli višjo diferenciacijo kandidatov tudi pri teh izpitnih polah, so pri sestavljanju nalog za prihodnje opravljanje splošne mature iz nemščine članice komisije sestavile naloge, ki preverjajo tudi višje ravni jezikovnega znanja, pa čeprav so to receptivne zmožnosti. Kjer že sedaj prevladuje preverjanje višjih taksonomskih stopenj znanja nemščine, torej pri pisanju, pa opazamo rahel napredek. Kljub temu tukaj še vedno negativno izstopata poznavanje in raba jezika, to pa je lahko tudi posledica pomanjkljivega uresničevanja učnih ciljev pri produktivnih jezikovnih zmožnostih pri pouku.

5.3 Druge ugotovitve

Napak pri pripravi izpitnih pol kakor že vsa leta doslej ni bilo. Priprava gradiv za splošno maturo in zunanje ocenjevanje sta potekala brez zapletov. Število ugovorov na oceno je nekoliko nižje kakor pri splošni maturi 2010, število sprememb ocene prav tako. Izvedenke opažajo, da ugovori prihajajo predvsem od kandidatov, ki so na meji za pozitivno oceno, ali pa od tistih, ki želijo oceno še izboljšati (npr. s prav dobre na odlično). Največ pripomb na oceno je bilo pri izpitni poli 3 na OR in pri izpitni poli 3 na VR; to je tudi razumljivo, saj je pri tem delu izpita ne glede na natančno izdelana merila možno razhajanje med obema ocenjevalcema. Nekaj ugovorov je bilo tudi na izpitno polo 1B. Izvedenke opažajo, da pri tej izpitni poli kandidati navajajo kot pravilne rešitve besedne zveze ali jezikovne strukture, ki so pogoste v pogovornem jeziku in ne ustrezajo pravilom standardne rabe jezika. Prav tako ugotavljajo tudi, da so posamezne pritožbe zelo splošne, nekatere celo pomanjkljive in brez argumentov.

Komisija je pri nadaljnjem sestavljanju nalog pri izpitni poli 3A (krajši vodeni sestavek) upoštevala mnenje zunanjih ocenjevalcev in prilagodila naloge aktualnim besedilnim vrstam, s katerimi se uresničuje pisna komunikacija.